



Phyllis Beaulieu &lt;phyllis.beaulieu@nwb-oen.ca&gt;

## Phyllis Beaulieu &lt;phyllis.beaulieu@nwb-oen.ca&gt;

Thu, Feb 12, 2015 at 10:36 AM

To: Andrew Keim <Andrew.Keim@aandc-aadnc.gc.ca>

Cc: Alexandre Langlois <Alexandre.Langlois2@usherbrooke.ca>, Erik Allain <Erik.Allain@aandc-aadnc.gc.ca>

Alexandre:

In reviewing the file the following is required:

Annual reports for 2010, 2011, 2012 and 2013. Please provide information for all years identified.

Water use fees are owing for July 5, 2011 to July 4, 2012 and July 5, 2012 to June 30, 2013, a total of \$60.00. Please pay either by cheque, money order or VISA. Payments should be made out to "Receiver General for Canada", if paying by cheque or money order.

If you are planning to renew please fill out and submit a renewal application, along with the required \$30.00 administration fee. If you wish to cancel the licence please provide an application for cancellation, again with the required \$30.00 administration fee. Note that if an application for cancellation is submitted there is a requirement for a final inspection by AANDC Enforcement to close/cancel the file..

The application forms are available from our ftp site at the following link. (username is **public** and the password is **registry**)

<ftp://ftp.nwb-oen.ca/OTHER/Water%20License%20Applications/>

Regards,



Phyllis Beaulieu- Δαττ &gt;αδ

Manager of Licensing- Responsable des Permis

**<>C'N̄ cΔʰcɹσ<sup>96</sup>J<sup>c</sup>- Maniyauyuq Laisaliginiomun**

NUNAVUT WATER BOARD - OFFICE DES EAUX DU NUNAVUT

ᓄᓇᓂᓪ ᓄᓄᓄᓄᓪ ᓄᓄᓄᓄᓪ - NUNAVUT IMALIRIYIN KATIMAYINGI

[www.nwb-oen.ca](http://www.nwb-oen.ca)

P.O. Box 119  
Cocoa Haven, NJ, 08031-0119

C.P. 119  
Gjoa Haven (Nunavut), X0B 1J0

၂၀၁၆ ခုနှစ် ၁၁၉  
၂၀၁၆ ခုနှစ် ၁၁၉

Titigaqavua 119  
Uqumqumq, NU, X013 1J0

Tel / Téléphone / ᐱᓕᑦᑲᑦᑐᑦ / Hivayauta: (867) 360-6338 | Fax / Télécopieur / ᐱᓕᑦᑲᑦᑐᑦ / Fax-kut: (867) 360-6369  
Toll Free / Sans Free / ᐱᓕᑦᑲᑦᑐᑦ / Akiittuuq : 1-855-521-3745

WARNING: This communication, including any attachments contains confidential information intended only for the addressee(s) noted above. Any unauthorized distribution, copying, or disclosure is strictly prohibited. If you have received this by mistake, please notify the sender immediately and delete this message without printing or copying it. Thank you.

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ - Ce message, et toute(s) pièce(s) jointe(s) est confidentiel et est à l'usage exclusif du(es) destinataire(s) ci-dessus. Toute autre personne est par la présente avisée qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, le distribuer ou le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, veuillez informer l'expéditeur par courrier électronique immédiatement et détruire ce message et toute copie de celui-ci. Merci pour votre collaboration.



 Merci de penser à l'environnement avant d'imprimer ce courriel / Thank you for thinking of the environment before printing this email

On Thu, Jan 22, 2015 at 2:49 PM, Andrew Keim <[Andrew.Keim@aandc-aadnc.gc.ca](mailto:Andrew.Keim@aandc-aadnc.gc.ca)> wrote:

Mr. Langlois.

I have taken the liberty here of cc'ing this email to the Nunavut Water Board to ensure they receive a copy of your Annual Report as required. Once they have reviewed it you will be notified of any further information required by the Board in relation to that report.

With respect to the License, will you be applying for an renewal or are you planning to apply for cancellation? Both of these forms are available from the NWB's web site. Please complete the form as necessary and submit it to the board as soon as possible.

If you chose to apply for a renewal please also complete the Assessment form and submit it to my office by March 31st 2015 so that we may properly assess the file.

If you have any further questions please do not hesitate to contact me.

Sincerely,

Andrew Keim  
Water Resources Officer  
Field Operations Unit  
Aboriginal Affairs and Northern Development Canada  
Nunavut Regional Office  
P.O. Box 100  
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0  
Andrew.Keim@aandc-aadnc.gc.ca  
Phone: (867) 975-4289  
Fax: (867) 979-6445  
B.B (867) 222- 6488

>>> Alexandre Langlois <Alexandre.Langlois2@USherbrooke.ca> 1/22/2015 9:51 AM >>>

Good morning Mr. Keim, please find attached a report of activities for our field campaign that occurred on Barnes Ice Cap. I hope it is to your convenience.

Do not hesitate to contact me if you have any further questions,

Regards,

-----  
Prof. Dr. Alexandre Langlois  
Professeur Adjoint / Assistant Professor  
Centre d'Applications et Recherches en Télédétection (CARTEL)  
Département de Géomatique Appliquée  
Université de Sherbrooke  
2500 Blvd. de l'Université  
Sherbrooke, Québec, J1K 2R1  
Tél. : 819-821-8000 #65690  
Fax : 819-821-7944  
Email : [a.langlois2@usherbrooke.ca](mailto:a.langlois2@usherbrooke.ca)  
Web : [http://pages.usherbrooke.ca/cartel/langlois\\_alexandre.php](http://pages.usherbrooke.ca/cartel/langlois_alexandre.php)

---

**De :** Andrew Keim [mailto:[Andrew.Keim@aandc-aadnc.gc.ca](mailto:Andrew.Keim@aandc-aadnc.gc.ca)]

**Envoyé :** 21 janvier 2015 12:44

**À :** Alexandre Langlois

**Cc :** Erik Allain

**Objet :** RE: 3BC-BAR1013 - Expired - Barnes Ice Cap Project

Good afternoon Alex,

The required annual reports appear in the first section of your license. In your case I refer you to page 4, Part B (2) under General conditions. This section details what should be included in the annual report.

The standard Annual Reporting Form ( excel spread sheet) is available from the Nunavut Water Board on their FTP site. Please note that a Report covering all four years would be fine rather than one for each year (given there was no subsequent activity after the first year).

A request for cancellation form is also available for the Nunavut Water Board and once completed will be entered into the system so that a Final Inspection can be completed and your file closed.

I hope this provides you some clarity. If you have any further questions I urge you to contact the Manager of Licensing at the Nunavut Water Board, Phyllis Beaulieu Manager of Licensing Nunavut Water Board.  
[Licensing@NWB-OEN.CA](mailto:Licensing@NWB-OEN.CA)

Respectfully,

Andrew Keim  
Water Resources Officer  
Field Operations Unit  
Aboriginal Affairs and Northern Development Canada  
Nunavut Regional Office  
P.O. Box 100  
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0  
[Andrew.Keim@aadnc-aadnc.gc.ca](mailto:Andrew.Keim@aadnc-aadnc.gc.ca)  
Phone: [\(867\) 975-4289](tel:(867)975-4289)  
Fax: [\(867\) 979-6445](tel:(867)979-6445)  
B.B [\(867\) 222- 6488](tel:(867)222-6488)

>>> Alexandre Langlois <[Alexandre.Langlois2@USherbrooke.ca](mailto:Alexandre.Langlois2@USherbrooke.ca)> 1/21/2015 11:24 AM >>>

Good morning Mr Keim, I am not sure what is needed and why. We were on the ice cap only once, 4 years ago in March 2011 for one week. We did not go afterwards given the absence of support from PCSP. That information was communicated to licensing, and PCSP. And our work was highlighted in PCSP annual report. So we do not need a renewal of the license now as we do not have plans to go back on Barnes for the next couple years...

We were not told annual reports were due to NWB? The one needed by PCSP was provided...

If you could clarify this it would be appreciated...

Thank you!

aLex

---

Prof. Dr. Alexandre Langlois  
Professeur Adjoint / Assistant Professor  
Centre d'Applications et Recherches en Télédétection (CARTEL)  
Département de Géomatique Appliquée  
Université de Sherbrooke  
2500 Blvd. de l'Université  
Sherbrooke, Québec, J1K 2R1  
Tél. : 819-821-8000 #65690  
Fax : 819-821-7944  
Email : [a.langlois2@usherbrooke.ca](mailto:a.langlois2@usherbrooke.ca)  
Web : [http://pages.usherbrooke.ca/cartel/langlois\\_alexandre.php](http://pages.usherbrooke.ca/cartel/langlois_alexandre.php)

---

**De :** Andrew Keim [<mailto:Andrew.Keim@aandc-aadnc.gc.ca>]  
**Envoyé :** 21 janvier 2015 11:19  
**À :** [a.langlois2@usherbrooke.ca](mailto:a.langlois2@usherbrooke.ca)  
**Cc :** Erik Allain  
**Objet :** 3BC-BAR1013 - Expired - Barnes Ice Cap Project

Alexandre Langlois, Ph.D.  
Département de Géomatique Appliquée  
Université de Sherbrooke  
Sherbrooke, Québec J1K 2R1

Mr. Langlois

The Field Operations Unit of Aboriginal Affairs and Northern Development Canada is currently engaged in conducting our annual Risk Prioritization Exercise in preparation for the 2015 field season.

It has come to our attention that the above noted Water license for work conducted by the University between 2010 and 2013 has expired. Additionally a review of the file is unable to produce either an application for renewal or an application for cancellation of the expired License.

In addition to the enclosed assessment form to be completed and returned to our offices by March 31st 2015, I have included a copy of your Water License. I appreciate your cooperation as we move ahead with this file.

I am specifically interested in what work was conducted during the term of the License as there appear to be no Annual Reports on file for the life of your project.

If you have any questions or concerns please do not hesitate to contact myself or the Manager of Licensing at the Nunavut Water Board, Phyllis Beaulieu Manager of Licensing Nunavut Water Board. [Licensing@NWB-OEN.CA](mailto:Licensing@NWB-OEN.CA)

Thank you in advance for your continued cooperation,

Respectfully,

Andrew Keim  
Water Resources Officer  
Field Operations Unit  
Aboriginal Affairs and Northern Development Canada  
Nunavut Regional Office  
P.O. Box 100  
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0  
Andrew.Keim@aandc-aadnc.gc.ca  
Phone: (867) 975-4289  
Fax: (867) 979-6445  
B.B (867) 222- 6488